

EDESA

Donde el lujo es accesible

www.edesa.com.ec



MSpa®

Manual de usuario y garantía

M-009LS/019LS

Alpine

M-029S

Soho

M-031S/031LS

Camaro

M-051S/051LS

Super Camaro

M-011LS/021LS

Silver Cloud

M-113S/115S

Luxury Exotic

M-022LS

Glow

POR FAVOR, NO DEVUELVA MERCANCÍA DIRECTAMENTE A LA TIENDA. PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRO SERVICIO AL CLIENTE O ENVÍENOS UN CORREO A INFO@EDESA.COM.EC

Debido a la continua mejora de sus productos, Mspa se reserva el derecho a los cambios en las especificaciones de los productos, los cuales puede que no estén actualizados en el manual de usuario.

ENTRE EN EL MUNDO MSPA

Bienvenido,

Gracias por elegir MSpa y por su confianza en nuestra marca. Creemos que usted disfrutará de muchos beneficios de usar productos MSPA en los años venideros. Para guiarle en su experiencia inicial MSPA, tenemos el placer de presentarles este manual de instrucciones.

Por favor, lea con cuidado y detenimiento la totalidad del manual antes de utilizar el producto por primera vez. Estamos encantados de darle la bienvenida a la familia MSPA, y esperamos poder compartir con ustedes nuestra experiencia.



Escanee el código QR para entrar en nuestra página web

CONTENIDO

Precauciones de seguridad	3
Especificaciones y resumen del producto	9
Primer uso y preparación de la puesta en marcha	12
Preparación del Spa	14
Funcionamiento del panel de control	18
Mantenimiento del agua y productos químicos	19
Vaciado, limpieza y almacenamiento	21
Eliminación y protección del medio ambiente	22
Solución de problemas	23
Política de garantía limitada Mspa	25
Localización de servicios centrales Mspa	27
Tarjeta de garantía Mspa	28

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para el uso de este equipo eléctrico, tome siempre las siguientes precauciones:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES



PELIGRO

PELIGRO: Riesgo de ahogamiento accidental. Tome cuidados extremos para evitar el acceso sin autorización de niños al spa. Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños estén siempre supervisados al usar el spa.

PELIGRO: Riesgo de lesiones.

- a) Reemplace los cables dañados inmediatamente.
- b) No entierre los cables.
- c) Conecte a una entrada que tenga contacto a tierra y con un tomacorriente con entrada de contacto a tierra.

PELIGRO: Riesgo de lesiones. Los accesorios de succión de este spa están diseñados con el tamaño adecuado para el flujo de agua que provee la bomba. Si es necesario reemplazar los accesorios de succión, asegúrese que los rangos del flujo son compatibles. Nunca opere el spa si los accesorios de succión faltan o están rotos. Nunca reemplace los accesorios de succión por otros con menor capacidad para el rango de flujo marcado en los accesorios de succión originales.

PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Instale el spa al menos a 5 pies (1.5 metros) de cualquier superficie de metal. Como alternativa, un spa puede ser instalado dentro de un rango de 1.5 metros de una superficie de metal si cada superficie de metal está conectada permanentemente por medio de un conductor de cobre sólido de 6 AWG al conector de corriente en la caja terminal que se provee para este propósito.

PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún aparato de alto voltaje eléctrico, tal como una luz, teléfono, radio o televisión esté en un radio de 1,5 m (5 pies) de una bañera de hidromasaje



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Este spa es adecuado solo para instalaciones unifamiliares.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Siempre conecte a un tomacorriente que tenga un adecuado contacto a tierra.

ADVERTENCIA: El spa debe recibir corriente de un transformador aislante o a través de un circuito con interruptor y contacto a tierra (PRCD) que deje pasar una corriente residual operativa que no exceda 30mA.

ADVERTENCIA: El tomacorriente PRCD debe ser testeado antes de cada uso.

ADVERTENCIA: Si el cable de corriente se daña, este debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante, su servicio técnico o una persona adecuadamente calificada para evitar peligros.

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, no use extensiones eléctricas para proveer de energía al spa, utilice un tomacorriente adecuadamente instalado.

ADVERTENCIA: Ninguna parte del equipo debe ubicarse sobre el mismo durante el baño.

ADVERTENCIA: Las piezas que contengan partes vivas, excepto las piezas suministradas con

una tensión que no exceda de 12 V, no deben ser accesibles a los ocupantes en el spa; el equipo con contacto a tierra debe ser conectado a un tomacorriente fijo el cual está permanentemente conectado a la corriente eléctrica. Piezas que incorporan componentes eléctricos, excepto los dispositivos de control remoto, deben estar ubicados o fijarse de manera que no pueden caer en el spa.

ADVERTENCIA: La caja de conexión eléctrica residencial debe estar ubicada de manera segura

con una distancia de al menos 3.5 m de distancia del spa.

ADVERTENCIA: No utilice secador de cabello durante su uso.

ADVERTENCIA: El enchufe del spa solo debe conectarse a los tomacorrientes especificados.

ADVERTENCIA: La instalación eléctrica debe cumplir los requisitos o normativas locales.

ADVERTENCIA: Para evitar descarga eléctrica, no utilice el spa cuando llueve.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto a menos que sean supervisados muy de cerca todo el tiempo.

ADVERTENCIA: El agua atrae a los niños. Siempre mantenga el spa con su tapa con seguro después de cada uso.

ADVERTENCIA: No entierre el cable. Coloque el cable de tal modo que no pueda ser dañado por cortadoras de césped, rozadoras u otro equipo.

ADVERTENCIA: No presione hacia abajo, ni eleve el panel de control, ni coloque objetos pesado sobre el panel de control después de la instalación.

ADVERTENCIA: Evite que los animales domésticos dañen el spa.

ADVERTENCIA: Cuando vaya a poner a funcionar la función de burbujas, asegúrese de primero abrir al spa.

PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Esta unidad está provista de un conector para conectar esta unidad con cualquier equipo eléctrico, cañería de metal o conductor eléctrico dentro de 1.5 m por medio de un conductor sólido de cobre de al menos 6 AWG (American Wire Gauge).

PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No opere ningún aparato eléctrico cuando esté dentro del spa o cuando su cuerpo esté mojado. No ubique ningún aparato eléctrico, tal como una luz, teléfono, radio, o televisión a menos de 1.5 m del spa.

ADVERTENCIA: Durante el embarazo, sumergirse en agua caliente por más de 10 minutos puede causar daños al feto.

ADVERTENCIA: No exponga el spa al sol directo.

ADVERTENCIA: Este producto está provisto en su enchufe con un circuito interruptor de falla a tierra. El tester PRCD debe ser probado antes de cada uso. Con el producto funcionando, abra la puerta de servicio. Cuando el equipo deje de funcionar, esto indica que la puerta está equipada con un interbloqueo eléctrico. Luego, aplaste el botón de prueba en el PRCD y cierre la puerta de servicio. El spa no debe funcionar. Ahora abra la puerta de servicio, aplaste el botón reset en el enchufe PRCD y cierre la puerta. Ahora el equipo debe funcionar normalmente. Cuando el spa no funciona de este modo, quiere decir que hay corriente eléctrica fluyendo a tierra y la posibilidad de una descarga eléctrica. Desconecte el spa hasta que la falla haya sido identificada y corregida.

PELIGRO: PARA EVITAR RIESGO DE LESIONES:

- A. El agua en el spa no debe exceder 40°C (104°F). Se considera saludable para un Adulto el agua con temperatura entre 38°C (100°F) y 40°C (104°F). Una temperatura menor se recomienda para niños y por un tiempo máximo de 10 minutos.
- B. Mujeres embarazadas o potencialmente embarazadas deben limitar la temperatura del agua a 38°C (100°F) ya que temperaturas muy elevadas tienen un alto potencial de causar daños al feto durante los primeros meses de embarazo.
- C. Antes de entrar en un spa o jacuzzi el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso ya que la tolerancia de los dispositivos que regulan la temperatura del agua varía.
- D. El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede llevar a inconsciencia con la posibilidad o ahogamiento.

- E. Las personas obesas o personas con antecedentes de enfermedades del corazón, presión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar a un médico antes de usar un spa.
- F. Las personas que toman medicamentos deben consultar a un médico antes de usar un spa ya que algunos medicamentos pueden causar somnolencia, mientras que otros pueden afectar el ritmo cardíaco, la presión arterial y la circulación.

TOME EN CUENTA

ADVERTENCIA: NIÑOS NO DEBEN USAR SPAS O JACUZZIS SIN SUPERVISIÓN DE ADULTOS

ADVERTENCIA: NO UTILICE SPAS O JACUZZIS A MENOS QUE TODOS LOS PROTECTORES DE SUCCIÓN ESTÉN INSTALADOS PARA PREVENIR QUE EL CABELLO O CUERPO DE LOS USUARIOS QUEDEN ENTRAMPADOS.

ADVERTENCIA: PERSONAS QUE TOMAN MEDICAMENTOS Y/O TIENEN UN HISTORIAL MEDICO COMPLICADO DEBEN CONSULTAR CON UN MÉDICO ANTES DE USAR UN SPA O JACUZZI.

ADVERTENCIA: LAS PERSONAS CON ENFERMEDADES INFECCIOSAS NO DEBEN USAR UN SPA O JACUZZI.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES, TENGA CUIDADO AL ENTRAR O SALIR DEL SPA

ADVERTENCIA: NO USE DROGAS O ALCOHOL ANTES O DURANTE EL USO DE SPAS O JACUZZIS PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE CONCIENCIA Y POSIBLE AHOGAMIENTO.

ADVERTENCIA: MUJERES EMBARAZADAS O POSIBLEMENTE EMBARAZADAS DEBEN CONSULTAR A UN MÉDICO ANTES DE USAR UN SPA O UN JACUZZI.

ADVERTENCIA: TEMPERATURAS MAYORES A 38°C (100°F) PUEDEN SER DANINAS PARA SU SALUD.

ADVERTENCIA: ANTES DE ENTRAR A UN SPA O JACUZZI MIDA LA TEMPERATURA DEL AGUA CON UN TERMÓMETRO PRECISO.

ADVERTENCIA: No utilice un spa o jacuzzi inmediatamente después del ejercicio extenuante.

ADVERTENCIA: BAÑOS DE INMERSIÓN MUY PROLONGADOS PUEDEN SER PERJUDICIALES PARA SU SALUD.

ADVERTENCIA: NO PERMITA APARATOS ELÉCTRICOS (TALES COMO LUCES, TELÉFONO, RADIO, O TELEVISIÓN) A MENOS DE 1.5 M DE UN SPA O JACUZZI

ADVERTENCIA: MANTENGA LA QUÍMICA DEL AGUA DE FORMA CONSISTENTE CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

Hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza varios grados sobre la temperatura normal del cuerpo 37°C (98,6°F). Los síntomas de la hipertermia incluyen adormecimiento, letargo, y un incremento de la temperatura interna del cuerpo. Los efectos que puede causar la hipertermia son:

- a. Desestimación de un peligro potencial
- b. Falla de percibir calor
- c. Incapacidad de reconocer la necesidad de salir del spa
- d. Incapacidad física para salir del spa
- e. En mujeres embarazadas puede causar daños al feto; y
- f. Pérdida de conciencia y peligro de ahogamiento.

ADVERTENCIA: EL USO DE ALCOHOL, DROGAS O MEDICAMENTOS PUEDE AUMENTAR EN GRAN MEDIDA EL RIESGO DE HIPERtermia FATAL EN EL USO DE SPAS O JACUZZIS.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE LESIONES: Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.

ADVERTENCIA: El uso de alcohol, drogas, o medicamentos puede incrementar en gran medida el riesgo fatal de hipertermia

La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza varios grados sobre la temperatura normal del cuerpo 37°C (98,6°F). Los síntomas de la hipertermia incluyen un incremento de la temperatura interna del cuerpo, mareo, letargo, somnolencia, y desmayo. Los efectos que puede causar la hipertermia incluyen los siguientes: dificultad en darse cuenta que debe salir del spa; desconocimiento de peligros potenciales; daño fetal en mujeres embarazadas; inhabilidad física para salir del spa; y pérdida de conocimiento que puede ocasionar ahogamiento.

ADVERTENCIA: Etiquetas con Medidas de Seguridad

Por favor lea cuidadosamente las etiquetas de seguridad la primera vez que utilice el spa.

Por favor ubique estas etiquetas a una distancia máxima de 5m del spa, en donde la gente pueda verlas fácilmente.

Mantenga esa información para referencias posteriores.

Si la etiqueta de seguridad se daña o pierde, por favor contáctese con el servicio técnico de MSPA de su país para obtener unas nuevas etiquetas.

ADVERTENCIA

CONSULTE A SU MÉDICO PARA RECOMENDACIONES.

ADVERTENCIA: No deje ni instale el spa en temperatura inferior a 4°C (39°F) si el calentador no está funcionando.

ADVERTENCIA: No utilice nunca un spa o jacuzzi sólo.

ADVERTENCIA: Personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa.

ADVERTENCIA: No utilice un spa o jacuzzi inmediatamente después del ejercicio extenuante.

ADVERTENCIA: Siempre entre y salga del spa lento y cautelosamente. Las superficies mojadas son resbalosas.

ADVERTENCIA: Para evitar daños en la bomba, nunca encienda el spa sin que el agua haya llegado hasta la línea de llenado mínimo.

ADVERTENCIA: Salga inmediatamente si se siente incómodo o soñoliento.

ADVERTENCIA: Nunca agregue agua a los productos químicos. Siempre añada los productos químicos al agua para evitar los vapores fuertes o reacciones violentas que pueden producir la aspersión de químicos dañinos.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el suelo sea capaz de soportar la carga total de peso requerida por su Spa.

NOTA: Por favor examine el equipo antes de usarlo. Notifique al servicio post venta de cualquier daño o pieza faltante al momento de la compra. Verifique que los componentes del equipo que recibió corresponden al modelo que usted quiso comprar.

ESPECIFICACIONES

MSPA PREMIUM BUBBLE							
Modelo No. / Código	Forma	Número Personas	Capacidad de agua	Medidas Externas	Medidas Internas	Altura	Peso
M-029S/ Soho	Cuadrada	4  + 2 	930Ltr (245gal)	1.85m (73")	1.45m (57")	0.68m (27")	35 kg (77.2 lb)
M-031S/ Camaro	Redondo	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	31 kg (68.3 lb)
M-113S/ Luxury Exotic	Redondo	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	33.5 kg (73.9 lb)
M-051S/ Super Camaro	Redondo	6 	930Ltr (245gal)	2.04m (80")	1.60m (63")	0.70m (28")	34kg (75 lb)
M-115S/ Luxury Exotic	Redondo	6 	930Ltr (245gal)	2.04m (80")	1.60m (63")	0.70m (28")	37kg (81.6 lb)

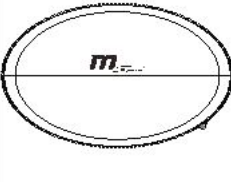
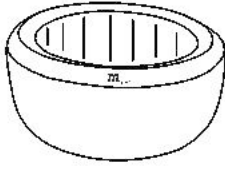
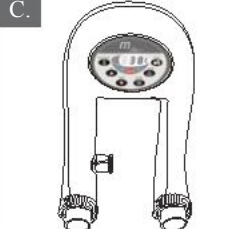
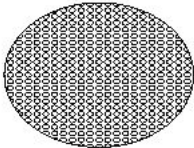
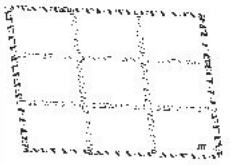
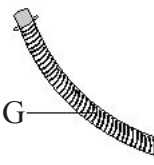
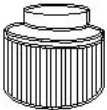
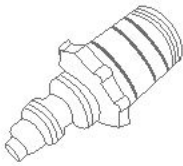
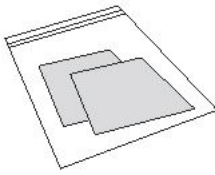
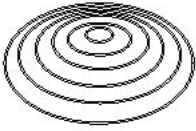
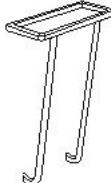
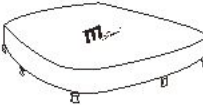
MSPA LITE BUBBLE

Modelo No. / código	Forma	Número Personas	Capacidad Agua	Medidas Externas	Medidas Internas	Altura	Peso
M-009LS/ Alpine	Cuadrada	2  + 2 	650Ltr (171gal)	1.58m (62")	1.18m (46.5")	0.68m (27")	24.5kg (54.0lbs)
M-019LS/ Alpine	Cuadrada	4  + 2 	930Ltr (245gal)	1.85m (73")	1.45m (57")	0.68m (27")	28kg (61.7lbs)
M-011LS/ Silver Cloud	Redondo	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	24kg (52.9lbs)
M-021LS/ Silver Cloud	Redondo	6 	930Ltr (245gal)	2.04m (80")	1.60m (63")	0.70m (28")	27kg (59.5lbs)
M-022LS/ Glow	Redondo	4 	700Ltr (184gal)	1.80m (71")	1.40m (55")	0.70m (28")	26.5kg (58.4lbs)

Especificaciones Sistema de control	M-009LS/019LS /011LS/021LS/022LS	M-029S/031S/113S /115S/051S
Sistema de control	AC 110-120V/60Hz, 12A	AC 110-120V/60Hz, 12A
Calentador	675W x 2	675W x 2
Aireador de burbujas	700W	700W
Bomba de filtrado	AC 24V/50W	AC 24V/50W
Cubierta	Rhino-Tech™ reinforced PVC	Premium PVC leather cover with foil inside

REVISIÓN DEL PRODUCTO

Contenido del Empaque

A. 	B. 	C. 	D. round or square  * optional
 * optional	F.  * Except M-009LS/019LS /M-029S	 G	 H
	J. 		round or square  * optional
M. 	N.  * Only for Nest M-001LS	 * Buckle spa cover	 * Ground mat
P. 	Q. 		

Nota: El producto puede variar del dibujo. El dibujo no está a escala.

REF. NO.	DESCRIPCIÓN	QTY.
A	Cubierta de spa con lámina de aluminio en el interior (M-009LS/019LS/029S traen un pat para el piso junto con la cubierta)	1
B	Piscina Spa	1
C	Panel de control con salida de aire	1
D	Alfombra aislante para piso (*opcional para productos MSpa Lite)	1
E	Alfombra aislante de espuma (Para M-113S/115S/123S/125S)	1
F	Candado digital (excepto para Alpine M-009LS/019LS)	1
G	Manguera de inflado para piscina y para la cubierta inflable	1
H	Manómetro	1
I	Cartucho de filtrado (paquete de 2 unid para producto MSpa, 1 unid para Mspa Lite)	1
J	Adaptador de la válvula de desagüe del spa	1
K	Kit de reparación	1
L	Cobertor inflable del spa (*opcional en productos MSpa Lite)	1
M	Llave	1
N	Mesa lateral (Solo para producto Nest M-001LS)	1
O	Set de cubierta con hebillas y alfombra de piso con hebillas	1
P	DVD con instrucciones	1
Q	Etiqueta de advertencias	1

NOTA: En los pedidos de piezas, asegúrese de citar los números de modelo y número de piezas.

PRIMER USO Y PUESTA EN MARCHA

Preparación del sitio y requisitos

- El spa se puede instalar en interior y exterior. Para uso doméstico solamente.
- El spa debe estar situado en una superficie plana, suave y que sea capaz de soportar la carga máxima del spa lleno de los ocupantes máximos indicados.
- Asegúrese de que el área esté libre de objetos punzantes debajo o alrededor del spa. Superficies desniveladas e inadecuadas pueden dañar el spa y anular la garantía. Nivelar la superficie antes de llenar el spa con agua.
- Proporcionar un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para lidiar con rebosamiento de agua y salpicaduras.
- Provea al spa de un tomacorriente ubicado adecuadamente y con un acceso fácil para poder realizar el test periódico del enchufe con prueba de falla PRCD.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del spa para un acceso completo al equipo del mismo para mantenimiento y / o servicio.

Requisitos adicionales para la instalación de interior

- Verifique que el piso puede soportar el peso lleno de spa con número máximo de ocupantes. Consulte con un contratista calificado o un ingeniero estructural para verificar el requisito.
- Asegúrese de que el suelo es resistente al agua y proporciona una superficie antideslizante. No instale el spa sobre una alfombra de cualquier otro material que pudiera ser dañado por la humedad.
- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación del spa en el interior. La habitación deberá ventilarse adecuadamente para permitir que la humedad se escape. Instale un sistema de ventilación para evitar el exceso de humedad y condensación en la habitación.

Requisitos adicionales para la instalación al aire libre

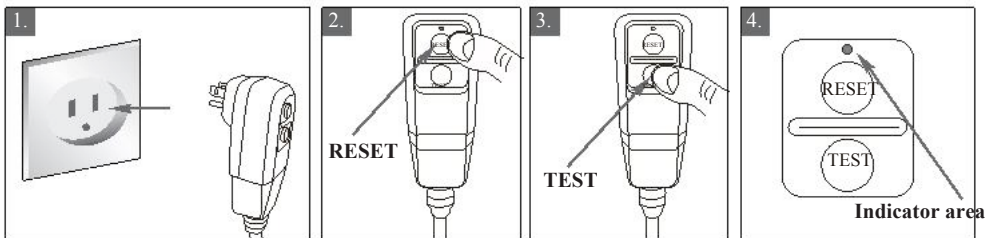
- Asegúrese de ubicar el spa en una superficie firme, nivelada y lisa que sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso del spa lleno y ocupantes máximos.
- No instale el spa en la hierba o tierra, ya que esto aumenta la cantidad de suciedad que entra al spa, y esto daña el piso de hidromasaje.
- No deje la bañera de hidromasaje expuesta a la luz directa del sol por un periodo prolongado de tiempo.
- Es posible instalar y dejar al exterior el spa a una temperatura no inferior a 4°C (39°F) y el agua dentro del sistema de circulación, la bomba, la tubería no se congelan. Ponga una alfombra de preservación de calor (*Opcional) entre el piso del spa y el suelo para evitar la pérdida de calor desde el fondo del spa y para proporcionar una mejor retención del calor.

Test PRCD

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: Este producto se suministra con un PRCD situado en el extremo del cable de alimentación. El PRCD debe probarse antes de cada uso. No use el spa si el PRCD no funciona correctamente. Desconecte el cable de alimentación hasta que el fallo haya sido identificado y corregido. Póngase en contacto con un electricista autorizado para corregir el fallo. No hay piezas reparables dentro del PRCD. La apertura de la PRCD anulará la garantía.

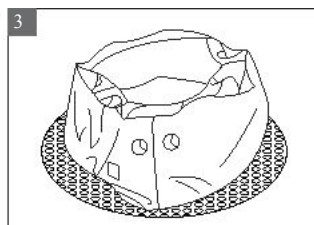
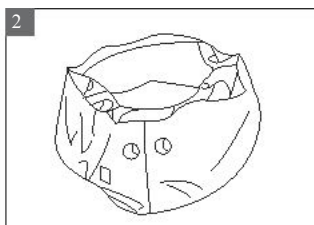
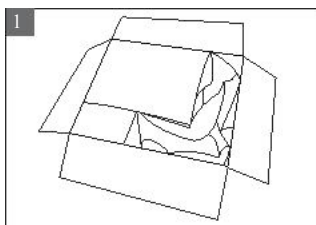
1. Conecte la máquina a la red eléctrica.
2. El enchufe PRCD se resetea automáticamente. Si el indicador RESET no está rojo, pulse el botón RESET.
3. Pulse el botón de prueba TEST del PRCD. El indicador PRCD debe apagarse. Si el indicador de PRCD no se apaga, el PRCD tiene falla.
No utilizar el spa. Póngase en contacto con un electricista cualificado para corregir el fallo.
4. Pulse el botón RESET del PRCD nuevo. El indicador debe ponerse en rojo. En caso afirmativo, el spa está listo para su uso.



PREPARACIÓN DEL SPA

1. Mover todo el paquete al sitio seleccionado. Abra la caja de cartón cuidadosamente ya que puede ser utilizado para almacenar el spa durante el almacenamiento a largo plazo o cuando no esté en uso.
2. Coloque todas las partes en el piso y verifique que estén todas las partes esperadas. Asegúrese de que el tubo del spa esté hacia arriba (Si hay pieza faltante o dañada, póngase en contacto con el Centro de Servicio MSPA).
3. Extienda la Alfombra Aislante Para Piso sobre una superficie limpia. Ponga el spa sobre la alfombra de piso. La alfombra aislante para piso evita la pérdida de calor por el fondo de la unidad.

NOTA: La alfombra aislante para piso no está incluida en los modelos MSpa Lite. Sugerimos buscar una esterilla de piso y ponerla debajo del spa para prevenir raspones y pérdida de calor.



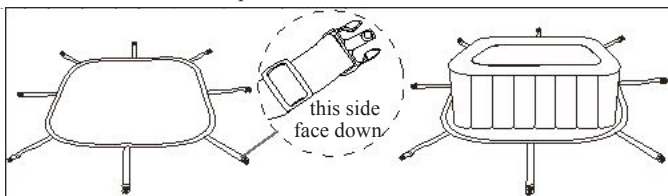
NOTA:

Alpine M-009LS/019LS/

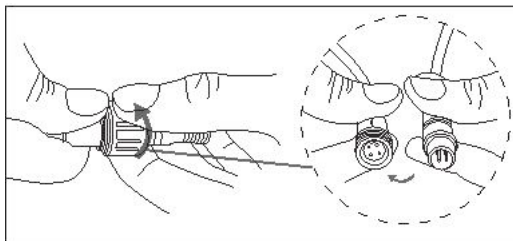
Soho M-029S: Esparcir la alfombra de planta cuadrada y colocarlo al sitio seleccionado.

Mirar el dibujo y ubicar la alfombra de tal manera que las hebillas

queden con el broche dibujado hacia abajo. Asegúrese de que las hebillas de la cubierta y de la alfombra estén abrochadas cuando el spa no esté en uso.



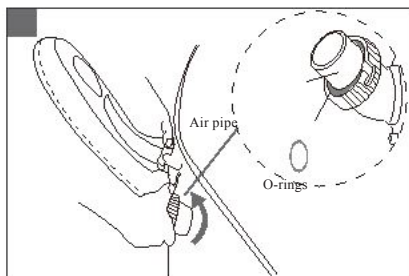
4. **Conecte el cable digital.** Ubique el cable digital, quite la cubierta que tiene en su borde, y conecte al puerto para el cable en el panel de control. Una vez que el cable está adecuadamente conectado, la luz de fondo del área de botones se prenderá en el panel.



5. Conecte el panel de control al Spa. Fije y asegure los anillos para el adaptador de tubería en el Spa. (Fig. 5) Asegúrese de que los anillos selladores están correctamente colocados en los tubos de aire.

PRECAUCIÓN: La pérdida de los anillos selladores puede causar que el Spa y las burbujas funcionen incorrectamente, y también que la bomba de aire se oxide.

NOTA: Para los modelos de spa con tapas de cuero de PVC, asegúrese de que la cubierta del spa está correctamente sobre el spa antes de conectar el panel de control. Los dos orificios de la cubierta de PVC deben estar correctamente posicionados en los tubos de aire del panel de control.

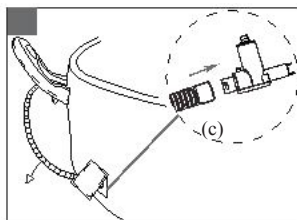
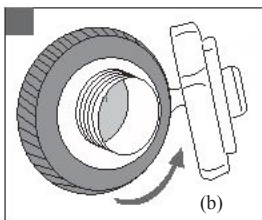
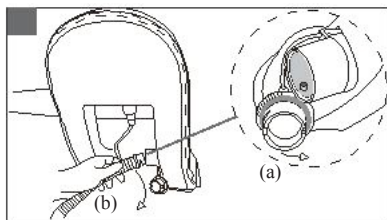


6. Inflado del Spa

6.1 Desenrosque la tapa de la válvula de aire (a) en el panel de control para mostrar la salida del aire y conecte un extremo de la manguera de inflado (b) a la salida. Ver Figura 6.1

6.2 Desenrosque la tapa de la válvula de aire en el Spa y descubra el vástago para el inflado.

6.3 Conecte el otro extremo de la manguera de inflado (b) al manómetro (c) primero y luego inserte a la válvula de aire del Spa.



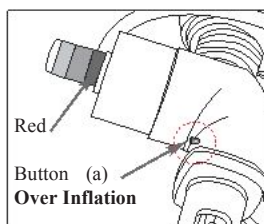
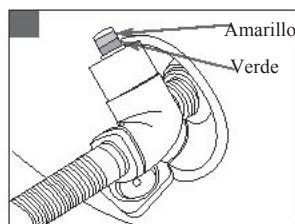
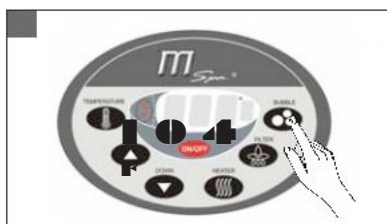
6.4 Presione el botón  burbujas para inflar hasta que esté suficientemente firme al tacto.

PRECAUCIÓN: No sobre inflar. El inflado excesivo puede causar fugas y anular la garantía.

6.5 Preste atención al manómetro. La sección **amarilla** muestra cuando el spa está inflado correctamente. La sección **verde** muestra cuando se ha completado el llenado de agua. Repita los pasos anteriores si es necesario añadir más aire.

PRECAUCIÓN: La sección roja muestra cuando el spa está sobre inflado. Pulse el botón negro (a) en el manómetro para liberar un poco de aire hasta que señale la sección verde.

IMPORTANTE: Durante el uso del spa, el manómetro deberá mostrar sólo la sección verde en todo momento.



6.6 Cuando se complete el inflado, presione el  botón Bubble otra vez para desactivar la función. Desconecte los tubos de inflado en ambos extremos. Vuelva a colocar la tapa de la válvula de aire de nuevo.

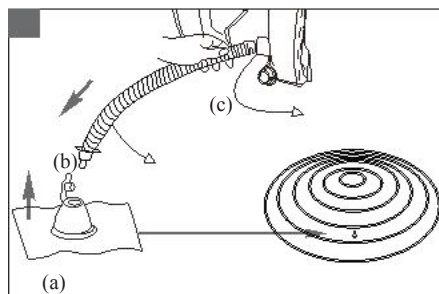
NOTE:

- La tapa está diseñada para atornillarse y desatornillarse. Nunca ejerza fuerza ya que podría causar que el sistema interno de inflado de la válvula se afloje.
- Si infla en exceso, retire la manguera de inflado de la válvula de aire del spa, atornille la tapa de la válvula para retirar aire y pare cuando el manómetro marque el punto correcto.

Inflado del Cobertor inflable (opcional en productos

7. LITE))

- 7.1. Abra la válvula (A) en la cubierta. Inserte la manguera de inflado (B) en la válvula.
- 7.2. Presione el  botón Bubble para inflar hasta que esté firme al tacto pero no duro.
- 7.3. Presione el  botón Bubble otra vez para terminar el inflado. Desconecte la manguera de inflado de la salida de aire y de la válvula.
- 7.4. Vuelva a poner la tapa (c) nuevamente en el panel de control. Cierre y hunda la válvula (a).



NOTA: Instrucciones de desinflado

Desinflado del spa

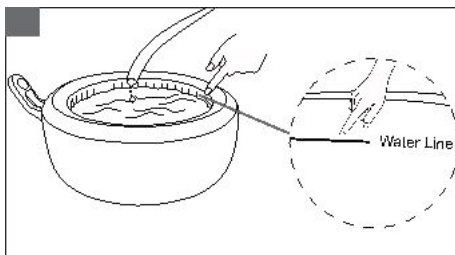
1. Desenrosque la tapa de la válvula de aire en la piscina de hidromasaje para desinflar el spa.
2. Una vez completada la deflación, coloque nuevamente la tapa.

Desinflado del cobertor inflable (opcional para modelos MSpa Lite)

1. Hale la tapa de la válvula y aplaste la base de la válvula para dejar salir el aire hasta desinflar completamente.
2. Tape y hunda la válvula.

8. Llenado de agua

- 8.1 Verificar el forro spa se encuentra en el área seleccionada y ubicar la válvula de drenaje hacia una zona de desagüe adecuada antes de inflar.
- 8.2 Llenar la bañera de hidromasaje con agua limpia a un nivel debajo de la línea **Maximum** marcada en el interior de la pared de hidromasaje. No sobre llene el spa. Se recomienda llenar el spa con agua tibia para un calentamiento rápido y el ahorro energético.

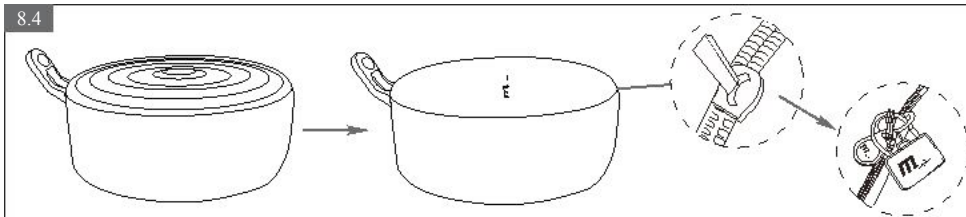


ADVERTENCIA:

- El nivel de agua debe superar el mínimo pero no excede el Maximum para evitar el daño de la bomba.
 - Nunca vierta agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.
- 8.3 Después de llenado de agua, revise la presión de aire del spa para asegurarse de que el manómetro señala la sección verde.
 - 8.4 Coloque el cobertor inflable y la cubierta del spa con cremallera sobre la bañera de hidromasaje, y asegúrese de que la cremallera del spa está cerrada y cierre con el candado digital incluido en el paquete de accesorios.

IMPORTANTE:

- Inspeccione con regularidad la presión de spa para fugas, desgaste prematuro o deterioro.
- Comprobar y encerar de la cremallera con regularidad, para que sea suave en la operación y evitar fracturas.



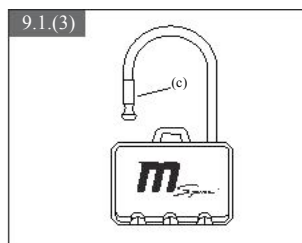
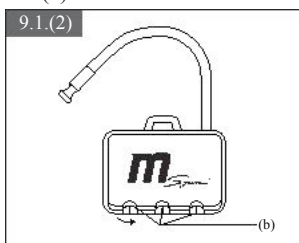
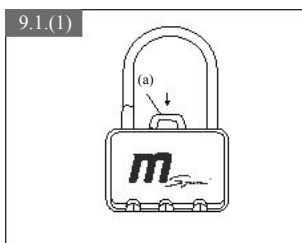
8.5. Encienda el Calentador en el panel de control del spa, consulte la sección “Control Panel de operaciones”. La temperatura máxima de calentamiento es de 40°C (104°F). Velocidad de calentamiento por hora es de 2°C-2.5°C (3.5°F-4.5°F) para 2 y 2+2 personas; y 1.2°C-1.8°C (2°F-3°F) para 6 personas.

9. Operación del cierre y de las hebillas

9.1 Operación del candado digital

La clave original es “000”. Siga las siguientes instrucciones para cambiar la clave.

- Pulse el botón (a) en la dirección de la Fig. 9.1.(1) para abrir el candado digital.
- Ponga la combinación de 3 dígitos deseada moviendo la rueda de los números (b), ver Fig.9.1.(2).
- Inserte de nuevo el cable (c). La nueva combinación ya está lista.



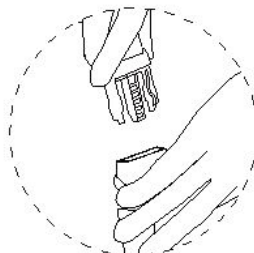
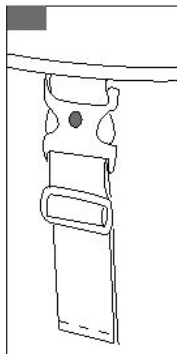
9.2 Operación de cierre de hebillas para spa cuadrado

Bloquear la hebilla

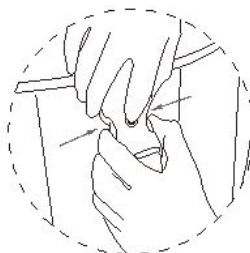
- Inserte la hebilla de la alfombra de piso en la hebilla de la cubierta del spa, hasta que escuche un “clic”.

Desbloquear la hebilla

- Apriete ambos lados de la hebilla bloqueada, y presione simultáneamente hacia abajo el punto redondo del centro de la hebilla. Presione el botón central y libere la hebilla.

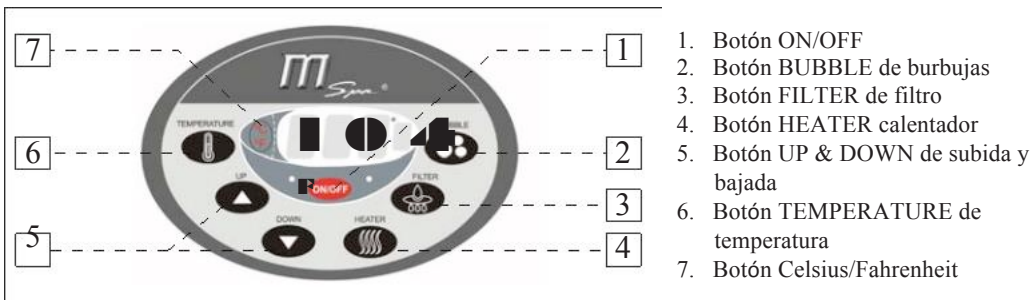


Bloquear



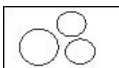
Desbloquear

FUNCIONAMIENTO PANEL DE CONTROL

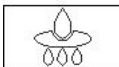


ON/OFF

Botón ON/OFF: Para encender el panel de control.



Botón Bubble: Activa el masaje de burbujas por 20 minutos y se apaga automáticamente por 10 minutos. El color verde en el botón indica que la función está activada.



Botón Filter: Activa el sistema de filtración. La luz del botón de filtrado en verde indica cuando la función está activada.

NOTA: El filtrado no puede apagarse cuando el Calentamiento está encendido. Cuando la función de Calentamiento se apaga, el Filtrado se apagará luego de 30 segundos. El función de Filtrado puede entonces activarse independientemente.

NOTA: Hay un sistema de auto filtrado que se enciende cada 4 horas.



Botón Heater: Presione para calentar el agua y filtrar al mismo tiempo. El spa calentará el agua hasta la temperatura programada. Luego de que la temperatura caiga 2°C(3.6°F), el spa encenderá nuevamente el calentador. Cuando el botón está en rojo, el sistema está activado. Cuando el botón está en verde, el calentador está en descanso y el agua está a la temperatura programada.



Botón Temperature: Despliega la temperatura del agua. Despliega la temperatura programada cuando se presiona una vez, y luego de 1 segundo muestra la temperatura actual del agua.

NOTA: La temperatura por defecto es 100°F (38°C).

NOTA: Los rangos de temperatura van desde 20°C(68°F) to 40°C(104°F).



Botones de Subida y Bajada: Permiten programar la temperatura del agua. Presiones el botón TEMPERATURE por 3 segundos, la luz indicadora empieza a parpadear, entonces puede programar la temperatura deseada presionando la flecha hacia arriba y hacia abajo. Cuando se muestre la temperatura deseada, puede volver a presionar el botón TEMPERATURE o esperar 3 segundos para ver la temperatura actual del agua.



BOTON °C/°F: La temperatura puede mostrarse en grados Celsius o en Farenheit. El sistema muestra grados Farenheit por defecto.

BLOQUEO DEL PANEL: Presione ambos botones “UP  and DOWN  “simultáneamente para bloquear el panel de control y evitar cualquier mala operación por parte de niños. Presione nuevamente los dos botones simultáneamente para desbloquear el panel.

IMPORTANTE : Las siguientes condiciones ayudarán a frenar el calentamiento de agua

- Si la temperatura ambiente es inferior a 10°C (50°F)
- Si la velocidad del viento al aire libre está por encima de 3.5-5.4 m/s (8-12mph)
- Si la función de burbuja está activa cuando el calentador está en marcha
- Si el spa no está cubierto adecuadamente con su cubierta cuando el calentador está encendido

TABLA DE CÓDIGOS DE ERROR

LECTURA LED	CAUSA	SOLUCIÓN
E0	La temperatura del agua es menor de 0°C o demasiado alta	Cambiar el agua o contactar con el Servicio Técnico de MSpa.
	Fallo del sensor de temperatura	
E1	Fallo del interruptor de la presión del agua	Contactar con el Servicio Técnico de MSpa.
	Falla del filtro	
	El nivel de agua no alcanza el mínimo	Añadir más agua hasta llegar al nivel mínimo.

MANTENIMIENTO DEL AGUA Y QUIMICOS

Saneamiento del Agua

El propietario spa debe comprobar regularmente y mantener el agua del spa desinfectada con un mantenimiento programado (diario, si es necesario). La adición de desinfectante u otro químico controlará bacterias y virus presentes en el agua del spa. El mantenimiento de un equilibrio adecuado del agua mediante el uso adecuado de desinfectantes es el factor más importante en la maximización de la vida y el aspecto del spa, así como garantizar agua limpia, saludable y segura.

La técnica adecuada es importante para el análisis y tratamiento de agua del spa. Consulte a su profesional de spa para preguntas relativas a químicos, desinfectantes, equipos de diagnóstico y procedimientos.

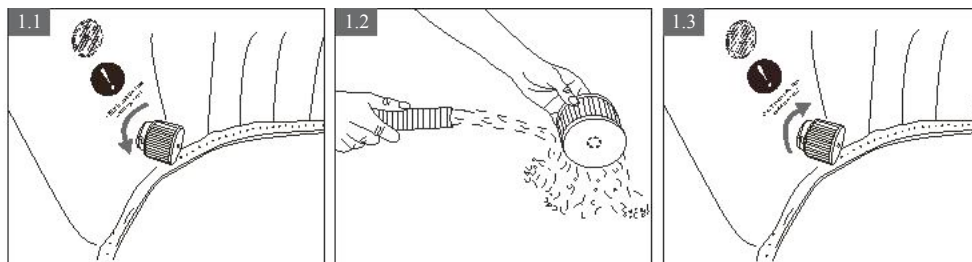
PRECAUCIÓN:

- Siempre siga la indicación del fabricante de productos químicos, y las advertencias de salud y peligros.
- No agregue productos químicos si el spa está ocupado. Esto puede causar irritación de piel y ojos.
- Soluciones concentradas de cloro pueden dañar el Spa. El uso de químicos incorrecto anulará la garantía.

Mantenimiento del agua del Spa y el cartucho

Protect all the spa occupants from possible water related illness by keeping the spa water clean and sanitized. Always practice good hygiene. To ensure proper spa water quality by following these procedures:

1. Inspeccionar y limpiar el cartucho del filtro después de cada uso, y cambiar el cartucho del filtro después un funcionamiento continuo de 72 horas.
- Destornille el conjunto del cartucho de la pared de bañera de hidromasaje y retire el cartucho girándolo hacia la izquierda (Fig. 1.1)
 - Utilice una manguera de jardín para enjuagar el cartucho. Si el cartucho continúa sucio y descolorido debe ser reemplazado. Mantenga los cartuchos de repuesto a mano. (Fig.1.2).
 - Vuelva a instalar el cartucho limpio o de recambio de nuevo en la pared de la bañera de hidromasaje, perc girando en sentido horario. (Fig.1.3))



2. Cambie el agua del spa cada 3-5 días dependiendo del uso del spa. Consulte “Limpieza, drenaje y almacenamiento” para obtener instrucciones.
3. Utilice productos químicos de spa para mantener la química del agua adecuada. Los daños surgidos por un uso indebido de sustancias químicas y la mala gestión del agua del spa no están cubiertos por la garantía. Consulte con su proveedor para más información sobre el uso de químicos.
4. Todos los usuarios deben ducharse antes de entrar en el Spa.
5. Cuando la entrada o salida del Spa está atascada con suciedad, utilice la llave para revisar el problema y limpiarla entrada o salida.



Equilibrio del agua

Mantener el nivel de pH del agua del spa entre 7,2 y 7,8, la alcalinidad total entre 80 y 120 ppm y el nivel de cloro libre entre 3 a 5 ppm. Utilice las Tiras De Prueba * opcionales para probar la química del agua del spa antes de cada uso y continúe probando el agua al menos una vez a la semana.

Las tiras de prueba pueden probar el “cloro libre”, “pH”, y el nivel “Alcalinidad total” al mismo tiempo:

1. Sumerja toda la tira de prueba en el agua y retire inmediatamente
2. Mantenga la tira nivelada durante 15 segundos. No sacuda el exceso de agua de la tira
3. Compare la almohadilla de la tira de la carta de colores en la etiqueta del envase. Si es necesario, ajuste el nivel de químico en el agua de la piscina

NOTA:

- El pH bajo dañará la bañera de hidromasaje y la bomba. Los daños ocasionados por el desequilibrio químico anularán la garantía.
- El pH alto (agua dura) dará lugar a las coagulaciones blancas dentro de la depuradora; que puede conducir a daños en la bomba.

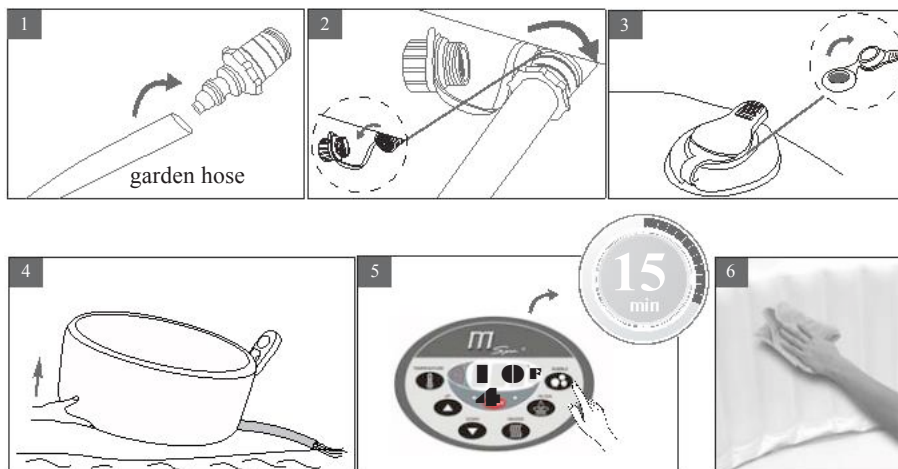
IMPORTANTE:

- Presione el botón  BUBBLE de burbuja en el panel de control del spa para encender el ventilador y ayudará a disolver los productos químicos en el agua.
- Nunca mezcle químicos. Añada los productos químicos al agua del spa por separado.
- Disuelva completamente cada producto químico antes de añadir otro al agua.

VACIADO, LIMPIEZA y ALMACENAMIENTO

Vaciado del Spa

1. Apague todos los botones (calentador, filtro y burbuja) de la unidad del panel de control.
2. Conecte el adaptador de la válvula de vaciado a una manguera de jardín y dirija el otro extremo hacia el lugar adecuado para vaciar de acuerdo a las regulaciones locales. (Fig.1)
3. Retire la tapa de la válvula de la parte exterior del Spa y junte el adaptador con la manguera a la válvula de vaciado (Fig.2)
4. En el interior del spa, abra la tapa de la válvula de drenaje, el agua empezará a fluir a través de la manguera del jardín (Fig.3)
5. Cuando el agua deje de drenar, eleve la pared del spa del lado opuesto a la válvula de drenaje, empujando el agua hacia el drenaje y así se vacíe por completo el spa. (Fig.4)
6. Pulse  el botón BUBBLE de burbujas para que se seque el agua en el sistema de tuberías. Déjelo actuar durante 15 minutos para quitar toda el agua. (Fig.5)
7. Cuando el agua termine de salir, use una toalla limpia para limpiar cualquier resto de agua y humedad en la bañera y en el panel de control del (Fig.6)



Limpieza del Spa

Si la suciedad es visible en el agua o el agua está turbia o los productos químicos no hacen efecto, cambie el agua y limpie el spa.

Mientras el spa está vacío, retire el cartucho de la parte interior de la pared de la bañera de hidromasaje, limpie y / o sustituya el cartucho de filtro. Utilice una esponja y jabón suave para limpiar cualquier suciedad o manchas en la pared interna de la pared spa. Enjuague bien antes de volver a llenar con agua limpia.

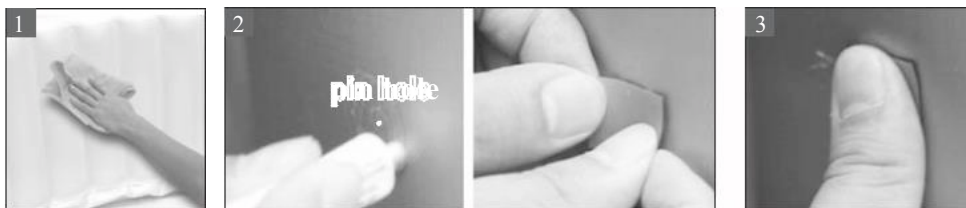
IMPORTANTE: No use lana de acero, cepillos duros o limpiadores abrasivos.

Reparación de pinchazos en spa y protector inflable

Utilice el parche de reparación adjunto para cualquier pinchazo:

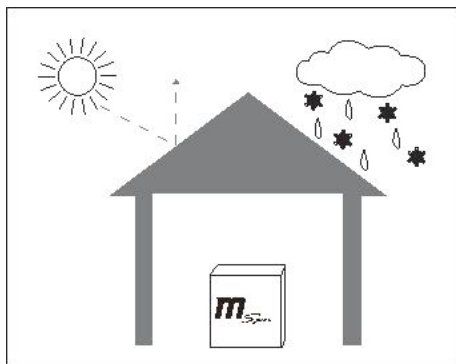
1. Limpie y seque el área a reparar a fondo.
2. Aplique el pegamento en el parche de PVC y rápidamente póngalo sobre la superficie dañada. (Pegamento no está incluido)
3. Alise la superficie para eliminar cualquier burbuja de aire y permitir que se seque durante 5 a 10 minutos

NOTA: Pegamento no es incluido.



Almacenamiento y preparación para el siguiente uso

1. Vacíe y limpie el spa siguiendo las secciones de “Vaciado” y “Limpieza” del Spa.
2. Guarde el manual de instrucciones para desinflar y desmontar el spa, panel de control y la cubierta inflable.
3. Asegúrese de que todos los componentes del spa y sus accesorios están completamente limpios y secos antes de guardarlos. Seque al aire libre el spa durante una hora antes de plegar.
4. Doble el spa sin apretar y evitar esquinas afiladas para evitar daños o pinchazos al revestimiento del spa.
5. Prepare un nuevo cartucho para el próximo uso.
6. Guarde el spa y los accesorios en un lugar seco, a temperatura controlada, entre 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
7. Se recomienda utilizar el embalaje original para el almacenamiento



ELIMINACION Y PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE



Esta marca indica que este producto no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Puede obtener información sobre la eliminación de las autoridades locales.

Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o tome contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Pueden retirar el producto para un reciclaje medioambiental seguro.

SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
NO HAY SEÑAL EN EL PANEL DE CONTROL	Apagón	Compruebe la fuente de alimentación
	PRCD apagado	Resetea el PRCD
	PRCD roto	Contacte con el Servicio MSpa
	No se prende el Panel de control al aplastar el botón RESET.	Contacte con el Servicio MSpa
	Falla en la conexión del cable digital	Conecte el cable digital nuevamente, asegúrese de que los pines estén bien conectados.
NO CALIENTA CORRECTAMENTE	Temperatura programada demasiado baja	Programe una temperatura más alta
	Cartucho de filtrado sucio	Limpie o reemplace el cartucho
	El nivel de agua no está en la línea de agua mínima	Añada más agua hasta la línea mínima
	Falla del calentador de agua	Contacte con el servicio MSpa
	Bomba de filtrado rota	Contacte con el servicio MSpa
AIREADOR DE BURBUJAS NO FUNCIONA	Falla en la conexión de cable digital	Conecte el cable digital nuevamente, asegúrese de que los pines estén bien conectados.
	Se apaga solo a los 10 min.	Espere 10 minutos
	Compuerta unidireccional no está abierta	Contacte con el servicio MSpa
	Falla del panel de control	Contacte con el servicio MSpa
BOMBA DE FILTRO NO FUNCIONA	Filtro tapado por objetos o suciedad	Limpie o reemplace el cartucho
	Falla en el sistema de filtrado	Contacte con el servicio MSpa
SPA TIENE UNA FORMA IRREGULAR	Presión de aire extra por sol fuerte.	Revise la presión de aire y suelte un poco de aire si es necesario. En periodos de calor, se recomienda comprobar si es necesario quitarle aire al spa para evitar cualquier daño en la piscina del spa.

PROBLEMA	CAUSA	PROBLEMA
PÉRDIDA DE AGUA	Conexión de entrada /salida no está bien ajustada	Ajuste la conexión de entrada/salida
	Válvula de drenaje no se cierra adecuadamente	Contacte con el servicio MSpa
	Agua gotea del cuerpo del spa.	Repare los agujeros que gotean, utilice el material que viene en el kit de reparación.
SPA PIERDE PRESION DE AIRE	Válvula de aire se ha aflojado.	Llene la piscina del spa con aire, asegúrese de que las válvulas están seguras y reemplace si es necesario.
	Agujero o grieta en la piscina del spa	Ponga agua con jabón en una botella y rocíe las costuras. Si hay una fuga se formarán burbujas. Cuando haya encontrado la fuga, limpie y seque el área con fuga, luego utilice el parche que viene con su Spa. Revise la sección de reparación en pag.21.
EL AGUA NO ESTA LIMPIA	El agua se ha usado por demasiado tiempo.	Cambie el agua.
	Filtrado insuficiente.	Aumente la frecuencia de filtrado
	Cartucho de filtro sucio	Limpie y cambie el cartucho de filtrado a tiempo.
	Mantenimiento inadecuado del agua	Consulte las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

CONTACTE CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL AUTORIZADO PARA CUALQUIER PROBLEMA O PREGUNTAS RELACIONADAS CON EL PRODUCTO.

MSPA PREMIUM GARANTÍA LIMITADA

MSPA® ha sido fabricado con la fiabilidad y la simplicidad en mente. Todos los productos han sido inspeccionados y declarados exentos de defectos antes de salir de fábrica.

MSPA garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de **UN (1) Año**.

El período de garantía comienza en la fecha de compra y MSPA requiere la presentación de la prueba original de compra para confirmar la fecha. Durante el período de garantía, MSPA reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier producto defectuoso. Los productos de reemplazo o piezas reparadas serán garantizadas solamente por el período restante de la garantía original.

Política de envíos

Los consumidores son responsables del envío de las piezas defectuosas al centro de Servicio al Cliente MSPa autorizado o a ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai)Co., Ltd.

Póliza de Garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a ningún defecto resultante de negligencia, accidente, mal uso, o cualquier otra razón más allá del control razonable de MSPA, incluido pero no limitado a: al uso y desgaste normal, negligencia o incumplimiento de las instrucciones del producto, mantenimiento impropio o inadecuado; conexión con la fuente de alimentación inadecuada; daño químico del agua, la pérdida de agua de la piscina, modificación o reparación no autorizada del producto; uso con fines comerciales; incendios, tormentas, inundaciones u otras causas externas
- Esta garantía sólo es válida en el país de compra en tales países donde MSPA vende y tiene en servicio el mismo modelo, con especificaciones técnicas idénticas
- El servicio de garantía fuera del país de compra se limita a los términos y condiciones de la garantía correspondiente en el país de servicio. Cuando el coste de las reparaciones o reemplazo no está cubierto por esta garantía, MSPA asesorará a los propietarios y el coste será a cargo del propietario.
- Esta garantía sólo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones bajo garantía deben ser autorizados previamente por ORPC a través de un distribuidor o agente acreditado siempre que la parte defectuosa sea entregada al distribuidor o agente. EL transporte será prepagado si así lo solicita.
- El distribuidor autorizado es responsable de todo el trabajo y servicio requerido por a su producto MSPa. ORCP no será responsable de los costos resultantes de mano de obra de personal no autorizado.
- Los productos marcados con MSPA y otro productor se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el otro productor.

Registro de garantía

Es necesario estar registrado. La tarjeta de garantía sólo puede ser rellenada por correo. Todas las reclamaciones deben ser presentadas a ORPC por los distribuidores autorizados. Es esencial que todas las reclamaciones presentadas proporcionen toda la información necesaria, incluyendo Nombre del cliente, Fecha de compra, Serie No., Modelo Producto, Problema, y Partes solicitadas. **Sin esta información, la garantía no será válida. La tarjeta de garantía debe ser completada y enviada por correo a ORPC por un distribuidor autorizado dentro de los treinta (30) días desde la fecha de compra original.**

MSPA LITE LIMITED WARRANTY

MSPA® ha sido fabricado con la fiabilidad y la simplicidad en mente. Todos los productos han sido inspeccionados y declarados exentos de defectos antes de salir de fábrica.

MSPA garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de: **SEIS (6) meses** – piscina del spa, **UN (1) Año** – partes eléctricas.

El período de garantía comienza en la fecha de compra y MSPA requiere la presentación de la prueba original de compra para confirmar la fecha. Durante el período de garantía, MSPA reparará o reemplazará, a su discreción, cualquier producto defectuoso. Los productos de reemplazo o piezas reparadas serán garantizadas solamente por el período restante de la garantía original.

Política de envíos

Los consumidores son responsables del envío de las piezas defectuosas al centro de servicio al cliente MSPa autorizado o a ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai)Co., Ltd.

Póliza de Garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a ningún defecto resultante de negligencia, accidente, mal uso, o cualquier otra razón más allá del control razonable de MSPA, incluido pero no limitado a: al uso y desgaste normal, negligencia o incumplimiento de las instrucciones del producto, mantenimiento impropio o inadecuado; conexión con la fuente de alimentación inadecuada; daño químico del agua, la pérdida de agua de la piscina, modificación o reparación no autorizada del producto; uso con fines comerciales; incendios, tormentas, inundaciones u otras causas externas
- Esta garantía sólo es válida en el país de compra en tales países donde MSPA vende y tiene en servicio el mismo modelo, con especificaciones técnicas idénticas
- El servicio de garantía fuera del país de compra se limita a los términos y condiciones de la garantía correspondiente en el país de servicio. Cuando el coste de las reparaciones o reemplazo no está cubierto por esta garantía, MSPA asesorará a los propietarios y el coste será a cargo del propietario.
- Esta garantía sólo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones bajo garantía deben ser autorizados previamente por ORPC a través de un distribuidor o agente acreditado siempre que la parte defectuosa sea entregada al distribuidor o agente. EL transporte será prepagado si así lo solicita.
- El distribuidor autorizado es responsable de todo el trabajo y servicio requerido por a su producto MSPa. ORPC no será responsable de los costos resultantes de mano de obra de personal no autorizado.
- Los productos marcados con MSPA y otro productor se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el otro productor.

Registro de garantía

Es necesario estar registrado. La tarjeta de garantía sólo puede ser rellenada por correo. Todas las reclamaciones deben ser presentadas a ORPC por los distribuidores autorizados. Es esencial que todas las reclamaciones presentadas proporcionen toda la información necesaria, incluyendo Nombre del cliente, Fecha de compra, Serie No., Modelo Producto, Problema, y Partes solicitadas. **Sin esta información, la garantía no será válida. La tarjeta de garantía debe ser completada y enviada por correo a ORPC por un distribuidor autorizado dentro de los treinta (30) días desde la fecha de compra original.**



SERVICIO AL CLIENTE

1-800-783337
S U E D E S A
www.edesa.com.ec



Tarjeta de registro de Garantía MSpa® Limited

Enhorabuena por la compra de un producto de calidad MSpa®! Para obtener el máximo valor de su inversión, por favor rellene la tarjeta de registro de garantía a continuación. Al enviar este formulario, se registrará su garantía.

** Nota: El formulario incompleto no será aceptado por MSpa.*

Por favor, rellene correctamente toda la información:

* Apellido: _____

* Nombre: _____

* Dirección 1: _____

Dirección 2: _____

* Ciudad: _____ * Provincia: _____

* Código Postal: _____ * País: _____

* Teléfono: _____

* Email: _____

* Fecha de compra: ____ (mm) ____ (dd) ____ (yyyy) * Modelo: _____

* Número de Serie _____ [Find the SN# underneath the control panel.
e.g. (2GNBUB#####SC##)]

* Distribuidor: _____

* Dirección distribuidor: _____

* **Factura de compra con fecha de la compra y modelo de Spa:**

☐

Descripción del problema:

Spa Pool Cracking ()

IMPORTANTE:

- Para un problema de la piscina (cuerpo) – Se tiene que enviar por correo una foto donde se vea el defecto, junto con la tarjeta de garantía. Es OBLIGATORIO para reclamar la garantía.
- Para partes eléctricas o problema de la caja de control – Enviar la caja de control a su centro de servicio MSpa..